EPA Incorporation of Five Tribes Technical Comments submitted January 26, 2018 Fish Tissue Field Sampling Plan(FSP) dated January 18, 2018 Portland Harbor Superfund Site

	Comment	How incorporated in EPA comments
Broad R	Recommendations	
We suggest that EPA conduct the following checks of this FSP:		EPA has checked the FSPs against the list of required FSP components.
Statement of Work, "The sampling will period the extent of contain identify existing convalid data set that converted include: (2) Description of desincluding existing and locations, analytical methods for the sample compression, metrics,	provide up-to-date information on mination in affected media, aditions, and include a statistically could be used to evaluate ROD ectives (RAOs). The FSP must at a collection parameters, and proposed monitoring devices vical parameters to be assessed, employed, supporting rationale ponents and their relationship to and targets (fish tissue);" bystematically checked against	
be checked against sampling to ensure activities, as approp	luded in this Pre-RD FSP should the information in FSPs from RI that this FSP proposes consistent oriate. For example, laboratories d in the RI FSPs but not in this	EPA is checking the FSPs under review for consistency with previous RI sampling plans. Regarding the example provided in the comment, the quality assurance project plan (QAPP) under review does state that laboratory audits will be performed.
Fish Tissue F	SP Specific Comments	
remedial action obj proposed sampling information needed RAOs and fish tissud Settlement Agreem Pre-Remedial Desig Sampling (AOC) req	fails to include any mention of ectives (RAOs), including how the program will provide the document to evaluate compliance with extragets. The Administrative ent and Order on Consent for Investigation and Baseline uires that the FSPs developed ude this information (p. 10).	Although the fish tissue FSP does not refer to RAOs, Section 1.2 states that the focus of the sampling effort is to characterize current concentrations of ROD Table 17 contaminants of concern (COCs). The fish tissue targets in Table 17 were developed to meet RAOs.
QA procedures, and sampling are gener	states that "Laboratory methods, I QA/QC requirements for the ally equivalent to the LWG chemistry described in Round 3B	EPA incorporated this comment as To Be Considered (TBC) comment 4.

	Comment	How incorporated in EPA comments
	Field Sampling Plan for Fish and Invertebrate Tissue and Collocated Surface Sediment." It is unclear if field personnel are expected to consult this Round 3B FSP for additional details. If not, the statement should be removed. If so, the relevant information from that FSP should be included in the Fish Tissue FSP.	
3.	As described in some of our specific comments on the SOPs, below, the FSP appears to be asking the field team to document information that is not clearly related to the objectives of the study. We do not necessarily object to the collection of the information, but the FSP should describe why it is being collected and how it should be standardized.	See SOP comments below.
4.	Accurate location data is a key component of a useful, high quality data set. The FSPs are inconsistent in their descriptions of how to collect location data, both within a plan (e.g., between the text and the associated data form) and between plans. Our recommendation is to use latitude and longitude in decimal degrees using the WGS 1984 setting on GPS units, so that data are consistent with broader analytical efforts. Regardless of whether that system or another is used, all spatial data should clearly report the projection, coordinate system, and units (e.g., international or U.S. Survey feet, meters, or decimal degrees).	As described in the Data Quality Management Plan, although location/positional data will be captured via global positioning system (GPS), the master repository of final, post-processed point data will be the EQuIS project database location table that will use North American Datum of 1983 (NAD83), National Spatial Reference System (NSRS) 2007 as the horizontal datum standard.
5.	Section 1.2 states that "Fish tissue is one line of evidence for monitored natural recovery." While true, the purpose in this case will be assessment of remediation. Can you reasonably conclude that even from 2012 to the 2018 sampling, all recovery that might be seen would be attributable to MNR, or have areas been remediated or subject to better source control measures? If the Pre-RD Group is trying to make a case for MNR based on fish tissue data, they must address these factors and how they can control for them relative to the assessment of MNR. For simplicity, we suggest that this statement be deleted.	EPA incorporated this comment into Primary comment 2.
6.	Section 2.1. The sampling design is unclear as to the number of fish that may be collected from each individual sampling location. The paragraph in Section 2.1 states "collection of one specimen from each of 95 sampling locations within the Site" but	EPA incorporated this comment into Primary comment 3. Per the QAPP and the Pre-RD work plan, sample design targets 20 to 30 samples in each of the four segments.

the Final Pre-RD Investigation Work Plan in Section 3.2.3 states that the "sample design targets 20 to 30 samples in each of the four segments." Is the overall goal to obtain 20-30 fish from each segment, or to obtain up to 95 fish from 95 individual stations? Consideration of the options and discussion of their alignment to overall objectives would be useful. 7. Section 2.1. Section 3.2.3 of the PDI Work Plan states that "replicating the 2012 program sample size will allow detections of statistically significant (p<0.5) concentration differences for PCBs in SMB[smallmouth bass]." Rather than stating "the number collected will be to the extent sufficient numbers of fish are present" (FSP, end of Section 2.1.), a minimum number of fish required to provide statistically useful information needs to be discussed in this FSP, as well as the process for procuring them. If the number collected is below the minimum threshold, will analysis still proceed? 8. Section 2.4. This document should clarify whether the fish will be measured in millimeters or inches. The sampling equipment also does not specify the units, but the Specimen Tally and Location form is in millimeters 9. Section 2.4. Clarify language regarding fish above and below the target range. "Specimens that do not meet the target size range will be released" is followed by a statement on when specimens outside the target size range will be released in discassed in the FSP should clarify for field crews when these larger fish will be retained versus released. 10. Section 4.2. This section indicates that NAD83/State Plane Oregon North Zone will be used as the projection. The Specimen Tally and Location form indicates that Latitude and Longitude should be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane northing/easting in State Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend for decimal place		Comment	How incorporated in EPA comments
states that "replicating the 2012 program sample size will allow detections of statistically significant (p<0.5) concentration differences for PCBs in SMB[smallmouth bass]." Rather than stating "the number collected will be to the extent sufficient numbers of fish are present" (FSP, end of Section 2.1), a minimum number of fish required to provide statistically useful information needs to be discussed in this FSP, as well as the process for procuring them. If the number collected is below the minimum threshold, will analysis still proceed? 8. Section 2.4. This document should clarify whether the fish will be measured in millimeters or inches. The sampling equipment also does not specify the units, but the Specimen Tally and Location Form is in millimeters 9. Section 2.4. Clarify language regarding fish above and below the target range. "Specimens that do not meet the target size range will be released" is followed by a statement on when specimens outside the target size range may be kept. The FSP should clarify for field crews when these larger fish will be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane Oregon North Zone will be used as the Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend recording data in decimal degrees to a specified number of decimal places. 10. Section 4.3. This contingency plan should be modified to specifically address numbers of fish that		3.2.3 states that the "sample design targets 20 to 30 samples in each of the four segments" Is the overall goal to obtain 20-30 fish from each segment, or to obtain up to 95 fish from 95 individual stations? Consideration of the options and discussion of their alignment to overall objectives	
the fish will be measured in millimeters or inches. The sampling equipment also does not specify the units, but the Specimen Tally and Location Form is in millimeters 9. Section 2.4. Clarify language regarding fish above and below the target range. "Specimens that do not meet the target size range will be released" is followed by a statement on when specimens outside the target size range may be kept. The FSP should clarify for field crews when these larger fish will be retained versus released. 10. Section 4.2. This section indicates that NAD83/State Plane Oregon North Zone will be used as the projection. The Specimen Tally and Location form indicates that Latitude and Longitude should be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane northing/easting in State Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend recording data in decimal degrees to a specified number of decimal places. 11. Section 4.3.3. The contingency plan should be modified to specifically address numbers of fish that	7.	states that "replicating the 2012 program sample size will allow detections of statistically significant (p<0.5) concentration differences for PCBs in SMB[smallmouth bass]." Rather than stating "the number collected will be to the extent sufficient numbers of fish are present" (FSP, end of Section 2.1), a minimum number of fish required to provide statistically useful information needs to be discussed in this FSP, as well as the process for procuring them. If the number collected is below the minimum	number of fish in this FSP. Section 4.3.2 of the FSP states that if an insufficient number of SMB are caught by angling, an FSP addendum will be developed prior to proceeding with boat electrofishing or other alternate collection method. Discussion of minimum sample size required to provide statistically useful information can be discussed in the FSP
and below the target range. "Specimens that do not meet the target size range will be released" is followed by a statement on when specimens outside the target size range may be kept. The FSP should clarify for field crews when these larger fish will be retained versus released. 10. Section 4.2. This section indicates that NAD83/State Plane Oregon North Zone will be used as the projection. The Specimen Tally and Location form indicates that Latitude and Longitude should be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane northing/easting in State Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend recording data in decimal degrees to a specified number of decimal places. Primary comment 4. As described in the Data Quality Management Plan, although location/positional data will be captured via global positioning system (GPS), the master repository of final, post-processed point data will be the EQuIS project database location table that will use North American Datum of 1983 (NAD83), National Spatial Reference System (NSRS) 2007 as the horizontal datum standard. 11. Section 4.3.3. The contingency plan should be modified to specifically address numbers of fish that	8.	the fish will be measured in millimeters or inches. The sampling equipment also does not specify the units, but the Specimen Tally and Location Form is in	· ·
Plane Oregon North Zone will be used as the projection. The Specimen Tally and Location form indicates that Latitude and Longitude should be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane northing/easting in State Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend recording data in decimal degrees to a specified number of decimal places. Management Plan, although location/positional data will be captured via global positioning system (GPS), the master repository of final, post-processed point data will be the EQuIS project database location table that will use North American Datum of 1983 (NAD83), National Spatial Reference System (NSRS) 2007 as the horizontal datum standard. See EPA reply to Five Tribes comment 7 above.	9.	and below the target range. "Specimens that do not meet the target size range will be released" is followed by a statement on when specimens outside the target size range may be kept. The FSP should clarify for field crews when these larger fish will be	· ·
modified to specifically address numbers of fish that above.	10.	Plane Oregon North Zone will be used as the projection. The Specimen Tally and Location form indicates that Latitude and Longitude should be recorded in WGS84. Table 1 provides target coordinates in State Plane northing/easting in State Plane Oregon North Zone in international feet. These inconsistencies need to be reconciled, and should also be reconciled across FSPs, as noted in the general comments. We also strongly recommend recording data in decimal degrees to a specified	Management Plan, although location/positional data will be captured via global positioning system (GPS), the master repository of final, post-processed point data will be the EQuIS project database location table that will use North American Datum of 1983 (NAD83), National Spatial Reference System (NSRS)
	11.	<u> </u>	1

	Comment	How incorporated in EPA comments
statis 3.2.3	t be caught in a specific zone or overall to allow stically sound comparisons as noted in Section 3 of the Work Plan. (See comment above on ion 2.1.)	
is de: "dec inorg	-01, Scope and Applicability. The SOP's purpose scribed as providing procedures for ontaminating equipment contaminated by ganic materials." Please confirm that it is also able for contamination from organic materials.	EPA incorporated this comment as TBC comment 5.
we re how of ea shou	O2, Camera Use. To ensure utility of the photos, ecommend additional guidance on when and to take documentary photos. Are they required ach individual sample and location? How often ald examples of field sampling techniques be cographed?	EPA incorporated this comment as TBC comment 6.
Resp to be	O2, Photograph Documentation, Field Team consibilities. The list of digital photograph data collected is not consistent with the fields on Photo Log form.	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 6.
record phot data the s corre Tally actual	O2, Key Checks and Items. "Review photograph rds periodically to ensure that the electronic tographs, dry erase board information, and the log agree." This review should also ensure that sampling information recorded there esponds to the information on the Specimen and Location Form (i.e., particularly to the al Sample IDs recorded on the Specimen Tally). what is the contingency plan if these data ces do not agree?	EPA incorporated this comment as TBC comment 6.
speci mark versu	·03. Equipment and Materials. All other SOPs ify a waterproof, permanent, or indelible ker. Presumably the same is required here us "black-ink pen." Additionally, "Field forms" is ne list twice.	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 2.
the c devia plan. inclu	O3, Field Logbooks. This section indicates that only mandatory information to record is ations from the project-specific field sampling. Other information is listed as "may be ided." We recommend consistent expectations what is recorded in logbooks to facilitate later ew.	EPA incorporated this comment as TBC comment 8.
state be m	03, Field Logbooks. Two contradictory ements are made regarding when entries should nade. The bulleted items include the caveat, "as afterward as possible (the data and time that	EPA agrees that the two statements differ, we did not include a comment because both statements indicate that

	Comment	How incorporated in EPA comments
	the notation is made should be documented, as well as the time of the observation itself)" while the text following it says "All logbook entries must be completed at the time any observations are made" (emphasis added). The bulleted point with the caveat is more reasonable and will encourage more accurate reporting.	information must be recorded in a timely manner.
19.	SOP-03, Field Logbooks. The final bullet states that logbooks will be scanned "when field activity is complete." It is unclear what "field activity" means — individual days or the project. We recommend scanning on a daily or minimum weekly basis, in the event that books are lost (e.g., fall overboard). Same comment applies regarding frequency of electronic scanning in later section on "Distribution of Copies".	EPA incorporated this comment as TBC comment 9.
20.	SOP-04. Equipment and Materials. The anesthetic referenced in the SOP is not included in the list.	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 3.
21.	SOP-04. Fish Processing and Identification. The second paragraph ends with the statement "and a general fish health examination will be conducted." The relationship of this data collection to the objectives of the study should be clarified. Additionally, the minimum requirements of this examination, and what points should be documented (e.g., presence/absence of lesions? Gill condition?) need to be specified, and appropriate space included on the Specimen Tally and Location Form.	EPA incorporated this comment as TBC comment 9.
22.	SOP-04. Fish Processing and Identification. "Each retained fish will be photographed along with the habitat conditions at each sampling location." The purpose of these habitat conditions photographs should be identified, in relation to the objectives of the study, and "best practices" on how to photograph habitat should be included. If habitat conditions should be consistently recorded, an appropriate space needs to be included on the Photo Log.	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 6.
23.	SOP-05. Station Location Procedures. This section states, "A position will be recorded electronically at each location where <i>plant tissues and soil</i> are collected." Fish sampling is not discussed; please update.	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 4.
24.	SOP-05. Station Location Procedures. Regarding logbook entries, the paragraph states they "may	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 4.

Comment	How incorporated in EPA comments
include" a number of items but specifies no required entries. The minimum level of required information should be specified (and ideally nothing further). The procedures similarly note that "site coordinates may also be noted on field forms." The coordinates are required on various forms and are not optional.	
25. SOP-06. Sample Labels. The format for the date and time need to be specified, for example, YYYY-MM-DD and "24 hr, Pacific Time."	EPA incorporated this comment as Matter of Style comment 5.
26. SOP-07. To Prepare Fish Tissue Samples and Coolers for Shipping. Several references are made to dry ice and shipping, including a suggestion that the dry ice "always be overestimated." Shipping regulations have maximum allowable limits and specific labeling requirements; these need to be referenced or included in this SOP.	EPA incorporated this comment as Primary Comment 11.